

EDITORIAL

PROF. MARIANA VENTURA

Un nuevo volumen de *Travesías en Clásicas* nos invita a emprender un itinerario extenso y variado, que nos transporta desde las sociedades antiguas hasta las aulas argentinas del siglo XXI.

En la Sección “Actualidad Académica”, Juan Francisco Chezzi y Milena Frank realizan una detallada reseña del Segundo Encuentro de la Red de Aulas Clásicas Argentinas (Santa Fe, agosto de 2025), durante el cual docentes de lenguas y literaturas clásicas de todos los niveles confluyeron desde distintos puntos del país para compartir experiencias, reflexionar sobre sus prácticas e imaginar nuevas estrategias didácticas. Camila Davel y Pablo Moliterni explican los objetivos del Proyecto de Tutorías que coordinan en el Departamento de Lenguas y Literaturas Clásicas de nuestra Facultad y se refieren a las medidas que han impulsado para que más estudiantes puedan acceder a este espacio. Por su parte, Antonio Ruiz Castellanos expone las conclusiones en torno de la *ratio agendi* de las Misiones Jesuíticas que se desprenden de su edición, con introducción, traducción y notas, de la “*Carta-relación sobre las Misiones de guaraníes o tapes de la provincia de Paraguay*” de Joseph Guinet (Resistencia, Instituto de Investigaciones Geohistóricas, CONICET, 2023); a su vez, provee información sobre el manuscrito, el autor y el género literario de la carta, resume su contenido y reflexiona sobre la relevancia social del proyecto misional de la Compañía de Jesús, sin dejar de señalar la violencia que este ejerció sobre la cultura guaraní.

Componen la Sección “Investigación” tres artículos que indagan en cuestiones relacionadas con diversos géneros de la literatura latina. En el ámbito de la historiografía, a partir de una revisión de las nociones de *oratio recta* y *oratio obliqua*, Milagros Perin analiza los discursos atribuidos de manera indirecta a Agrippina la Menor en los libros 12 y 13 de los *Anales* de Tácito, dando cuenta de los aspectos semánticos, sintácticos y contextuales que caracterizan a las palabras de este personaje femenino tan particular. Centrándose en la elegía erótica romana, Valentina Gallego Miceli se pregunta por qué el género retoma una y otra vez elementos de la épica, si explícitamente la rechaza; para responder a este interrogante analiza diversos textos de Ovidio, en especial *Amores* 1.7, y los confronta con pasajes de Homero. Finalmente, Ignacio Petrelli se aboca al género satírico y examina las metáforas corporales que asocian al hombre virtuoso con la quietud y al hombre vicioso con la movilidad en las *Sátiras* 2.6 y 2.7 de Horacio; destaca que, al no adscribir del todo a ninguno de estos dos modelos, el poeta pone de manifiesto sus contradicciones éticas y sociales.

En la Sección “Enseñanza”, Uriel Eliseo Toca comparte una propuesta didáctica para la enseñanza de la *Eneida* en la escuela secundaria, que elaboró en el marco de la asignatura “Problemas y Prácticas de la Enseñanza en Letras” del Profesorado en Letras de la Facultad y puso en práctica en un curso de Latín de Tercer Año del Colegio Nacional de Buenos Aires en 2025. El trabajo describe en forma minuciosa los motivos de la propuesta, la secuencia didáctica, las actividades, los materiales y la evaluación planificados. Tanto o más interesante que la propuesta en sí resulta

el relato de la experiencia concreta, en la que la irrupción de la realidad obligó a recalcular la planificación y a idear estrategias para llevar el proyecto a buen puerto, a pesar de todo.

Por último, la Sección “Extensión” presenta un artículo de Rodrigo Cabrera y Analía Sapere, donde se describe la experiencia didáctica de la Capacitación Universitaria Extracurricular (CUEx) “Sistemas de escritura, oralidad y procesos de alfabetización en las sociedades antiguas desde una perspectiva poscolonial”, dictada en nuestra Facultad en dos ciclos lectivos (2023 y 2025) por un equipo de docentes provenientes de diversas Universidades del país y del extranjero. Centrada en las sociedades antiguas de Mesopotamia, Egipto, China, India, Grecia y Roma, la CUEx partió de la premisa de que la selección de la escritura como principal tecnología para la confección de narrativas sobre los pueblos antiguos propició una historia política sesgada, ajustada a los proyectos de las elites gobernantes. En contrapartida, el equipo se propuso abordar la problemática desde una perspectiva trans- e interdisciplinaria, articulada con la teoría poscolonial.

En un año signado por la lucha que la comunidad universitaria de todo el país está llevando adelante para hacer valer sus legítimos derechos a un financiamiento digno y, más aún, al reconocimiento de la trascendencia de su rol social, es más importante que nunca demostrar que la Universidad pública produce conocimiento de calidad y que este no se encierra en sí mismo, sino que se construye en diálogo constante con inquietudes y necesidades que atraviesan el conjunto de la sociedad. Desde su lugar, este número de *Travesías en Clásicas* es un ejemplo del rigor académico y la creatividad que permiten volver a leer los textos antiguos desde miradas interdisciplinarias renovadas, enriqueciendo el método filológico con la filosofía, la historia, la teoría literaria, el análisis del discurso, los estudios de género, la teoría poscolonial, entre otras perspectivas, y que hacen posible adoptar una sana mirada crítica sobre la propia disciplina. Es un recordatorio de que, en particular, el estudio del latín brinda herramientas para acceder a documentos inéditos de la historia americana. Es una muestra de que, a través de sus productos culturales, mundos aparentemente remotos nos siguen hablando y se hacen presentes aquí y ahora. Es un testimonio de la imaginación con que los docentes buscan mantener vivo el diálogo entre esos mundos y sus estudiantes, aun en contextos adversos. Es también una apuesta al futuro y a la esperanza.